

회의록 1

일시	2017. 7. 3. 월 13:30~15:00	장소	RIBA(영국건축사협회)	작성자	정소의
참석자 (총6명)	서울비엔날레 (2명)	배형민 총감독, 정소의			
	외부인사 (2명)	Sarah Mann	연락처	영국문화원 ADF 디렉터 Sarah.Mann@britishcouncil.org +44 20 7389 3035	
		Gwendoline Webber	연락처	영국문화원 ADF 소속, 건축 PM Gwen.Webber@britishcouncil.org	

주요안건	2017 서울비엔날레와 영국문화원 협력 방식 논의
회의내용	<p>1. 게스트시티 관련 현황 공유</p> <ul style="list-style-type: none"> - 게스트시티를 City in Focus로 변경 추진 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 공식 초청, 연계 행사 등의 추진 일정이 촉박한 관계로 프로젝트 중심의 방식으로 변경 ▶ 런던 : Productive City 비엔나 : Housing ▶ 공식 축하 행사 없이 학술 및 프로젝트 연계 행사 추진 ▶ (영국문화원) 방향 변경에 동의 : 관련 세미나 등을 적극 추진하겠음 - City in Focus_London이 드러나는 경우 : 9/1 개막포럼 및 9/3 도시전 라운드테이블 <p>2. 영국문화원 공식행사 관련</p> <ul style="list-style-type: none"> - 개막주간 행사 및 폐막주간 행사 일정 공유 - Sarah Mann 방문 일정 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 9/1 ~ 9/10 예정(서울비엔날레 방문 후 청주공예비엔날레로 이동) ▶ 그 외 인사 방문을 위한 서울비엔날레의 여비지원은 어려움 : 외부 예산 지원 확보 필요 - 영국측 방안 인사 확인 필요 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 개막주간 : 도시전, 한영상호교류의 해>Connected City 참가자 및 UIA 참가자 ▶ 폐막주간 : 한영상호교류의 해>Connected City 참가자 및 WCCF 참가자(Justine Simons 런던시 문화국장 일행) - 영국 리셉션이 가능한 시기 논의 <ul style="list-style-type: none"> ▶ UIA참가자가 많은 경우 개막주간 중 개최 가능 ▶ 폐막주간에 즈음하여 한영상호교류의 해>Connected City 페스티벌 및 컨퍼런스가 열리므로 실질적으로는 폐막주간에 추진하는 것이 합리적이라 보임
후속조치	<p>1. 영국측 UIA 참가자 명단 확보</p> <ul style="list-style-type: none"> - 영국문화원에서 추진, 서울비엔날레와 공유 <p>2. 행사 일정 및 내용 기획</p> <ul style="list-style-type: none"> - 영국시청 회의(2017. 7. 3.) 후 세부 조정 시작

기타



<회의사진>

회의록 2

일시	2017. 7. 3. 월 16:00~18:00	장소	GLA(Greater London Authority) 런던시청	작성자	정소익
참석자 (총6명)	서울비엔날레 (2명)	배형민 총감독, 정소익			
		Alex Marsh	연락처	런던시청 Regeneration Team, Senior Project Officer Alex.Marsh@london.gov.uk +44 20 7983 4823	
	외부인사 (4명)	Gwendoline Webber	연락처	영국문화원 ADF 소속, 건축 PM Gwen.Webber@britishcouncil.org	
		Debbie Whitefield	연락처	NLA(New London Architecture), Deputy Chair debbie.whitefiled@newlondonarchitecture.org +44 20 7637 4044	
		Oliver Goodhall	연락처	We Made That, Co-founding Partner oliver@wemadethat.co.uk +44 20 7252 3400	

주요안건	도시전>런던 전시 관련 논의 및 관련 프로그램 논의
회의내용	<p>1. 게스트시티 관련 현황 공유</p> <ul style="list-style-type: none"> - 게스트시티를 City in Focus로 변경 추진 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 공식 초청, 연계 행사 등의 추진 일정이 촉박한 관계로 프로젝트 중심의 방식으로 변경 ▶ 런던 : Productive City 비엔나 : Housing ▶ 공식 축하 행사 없이 학술 및 프로젝트 연계 행사 추진 ▶ (런던시청) 방향 변경에 동의 : 관련 세미나 등을 적극 추진하겠음 - City in Focus_London이 드러나는 경우 : 9/1 개막포럼 및 9/3 도시전 라운드테이블 <p>2. 도시전>런던 전시 “Productive City” 관련 논의</p> <ul style="list-style-type: none"> - (We Made That)전시 기획 방향 및 콘텐츠 공유 <ul style="list-style-type: none"> ▶ idea / made in London / Seoul Exhibited ▶ 바비컨센터의 퍼포먼스 준비, 제작에 필요한 문화산업, 생산, 물류 등의 사례를 집중 연구하고 관련자 인터뷰, 인포그래픽 등으로 집중 조명 ▶ 런던의 시정은 현재 주택 공급에 중점을 두고 있으나 도시 산업과 공간의 다양성, 도시민 삶의 다양성 등을 위해 ‘산업’을 지키는 것이 중요함을 다양한 방식으로 드러내어 시민들의 인식 전환에 도움을 주고자 함 - (We Made That)전시 설치 준비 관련 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 영상에 들어가는 캡션 : 한/영 번역 및 자막 준비 중

- ▶ 전시장 천장 트러스 설치 : spotlight와 더불어 트러스 등을 이용한 천장 구조를 활용한 전체 공간 조명 고려 중 / 전시시설 설치에도 용의
- ▶ 전시 설명을 위한 wall text 준비
- ▶ 영상의 음성 지원을 위한 directional speaker 설치 : 헤드폰으로 구현 어려움
- Publica와 전시 조율
- ▶ 관람객들 이해의 혼선이 우려됨
- ▶ 런던 전시의 본체는 Productive City임을 확인 : Publica의 전시는 방계전시

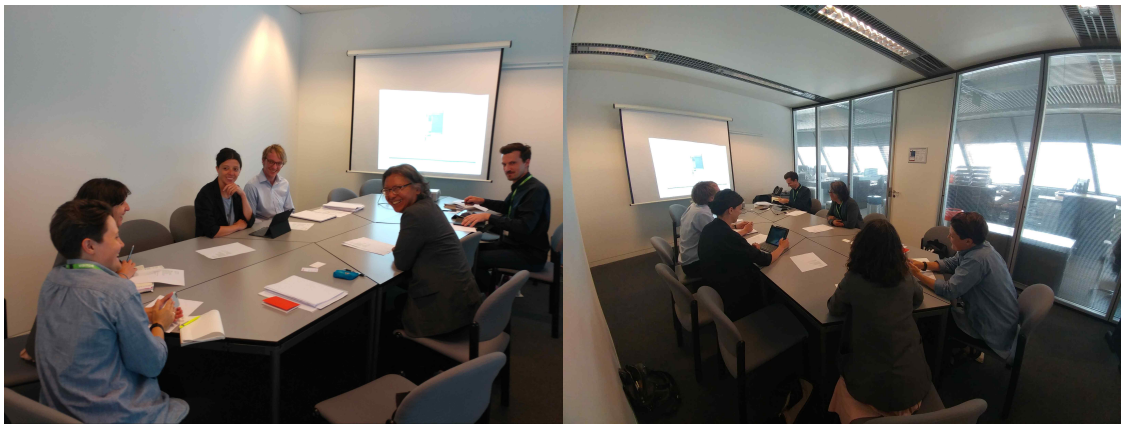
3. 도시전>런던 전시 “Productive City” 관련 프로그램 논의

- 런던 전시 Productive City와 현장프로젝트 생산도시가 연결되는 프로그램 가능
 - ▶ 생산도시의 프로젝트 중 영국문화원이 후원하는 ‘서울 어패럴’(창신동 의류산업공간개선)과 연결하여 공동의 이슈 만들기
 - ▶ 개막주간 중 9/3에 열리는 도시전 라운드테이블 활용 가능
- 런던 전시의 후원사인 NLA 대표 Peter Murray의 방한 예정 : 9/1~2
 - ▶ NLA 차원에서 서울비엔날레 동안/이후 런던과 실시간 연결, 토론하는 자리 고려 중
 - ▶ 서울의 정책을 대변할 수 있는 파트너 연결 요청 : 도시재생본부, 중구 등

후속조치

1. Seoul Urban Solution Summit(10/23~24)에 런던시장 참가 여부 확인
 - 영국시청에서 추진, 서울비엔날레와 공유
2. NLA 대표 Peter Murray의 방한 일정 연장 가능성 타진
 - NLA에서 확인 후 전체 공유
3. 생산도시>서울어패럴과의 프로그램 연계 가능성 및 방향 검토
 - 귀국 후 도시전, 생산도시 큐레이터와 협의 후 전체 공유

기타



<회의사진>

회의록 3

일시	2017. 7. 4. 화 11:00~12:30		장소	V&A Kensington London		작성자	정소익
참석자 (총5명)	서울비엔날레 (2명)	배형민 총감독, 정소익					
	외부인사 (1명)	Ramon Prat	연락처	Actar 편집장 / Urban Next, General Curator editorial@urbannext.net +34 649 496 374			

주요안건	2017 서울비엔날레 출판물#2 기획방향 논의(1차) 및 홍콩/서울 출판기념회 논의						
회의내용	<p>1. 홍콩/서울 출판기념회 관련 논의</p> <ul style="list-style-type: none"> - 개막주간 행사 일정 공유 - Urban Next(해외홍보 파트너)의 행사 기록 및 콘텐츠 송출을 위한 방안 일정 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 8/29 ~ 9/7 정도 예상 ▶ 방안 기간 중 서울 출판기념회를 비롯하여 프레스투어 참가, 주요 참가자 인터뷰, 현장 스케치 등 추진 <ul style="list-style-type: none"> ▶ (Urban Next)프레스룸, 인터뷰 장소 및 인터뷰 대상 선별과 접촉에 협조 요청 - 홍콩 출판기념회 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 8/28 월 예정 ▶ 홍콩대학교의 장소 후원 및 행사진행 협조 ▶ 배형민, 알레한드로 공동총감독 참석 : 서울-홍콩 당일 일정으로 소화 - 서울 출판기념회 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 8/31 목 11:00~, 돈의문박물관마을 예정 ▶ 2017 서울비엔날레 및 출판물#1과 출판물#2의 소개, 관련 전문가 토론으로 진행 (국/영 혼용) : 안상수 이사장 초청 가능성 타진 <ul style="list-style-type: none"> ▶ “비엔날레와 책(가제)”를 주제로 그래픽디자이너 커뮤니티와 적극 연계, 초청 ▶ 역할분담 : 워크숍 및 북소사이어티 - 행사 세부 기획, 준비, 운영 Urban Next - 기록, 홍보용 콘텐츠로 편집, 송출 <p>2. 2017 서울비엔날레 출판물#2 기획 관련 논의</p> <ul style="list-style-type: none"> - 전체 출판물 기획 방향 공유 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 출판물 #1, 400쪽, 국문/영문 별도 : Questions(관련 이론적 담론 모음) ▶ 출판물 #2, 350쪽 내외, 국문/영문 별도 : Answers(질문에 대한 연구 및 프로젝트 - 주제전, 도시전, 현장프로젝트) ▶ 출판물 #3, 250쪽 내외, 국문/영문 별도 : Seoul(서울비엔날레의 과정과 진행, 서울 특정한 적용과 결과 등) - 현안(2차 기획회의에서 계속 논의) <ul style="list-style-type: none"> ▶ 출판물#2의 출판 시기 및 분량 : 개막식에 맞추어 출간할 경우 편집 및 번역 시간 부족 						
후속조치	<p>1. 개막식에 맞춘 출간을 위한 번역 및 인쇄 일정 확인</p> <ul style="list-style-type: none"> - 워크숍 : 한영/영한 번역 일정 확인 						

- Actar : 인쇄업체와 인쇄시작 마지노선 확인

기타



<회의사진>

회의록 4

일시	2017. 7. 5. 수 10:00~13:00		장소	Princi		작성자	정소익	
참석자 (총6명)	서울비엔날레 (3명)		배형민 총감독, 알레한드로 총감독, 정소익					
	외부인사 (2명)	Ramon Prat	연락처	Actar 편집장 / Urban Next, General Curator editorial@urbannext.net +34 649 496 374				
		Oliver Wainwright	연락처	The Guardian, Architecture and design Critic oliver.wainwright@theguardian.com +44 7775 631370				

주요안건	2017 서울비엔날레 출판물#2 기획방향 논의(2차) 및 The Guardian 사전인터뷰								
회의내용	<p>1. 2017 서울비엔날레 출판물#2 기획 관련 논의(2차)</p> <ul style="list-style-type: none"> - 출판물#2 구성 관련 논의 <ul style="list-style-type: none"> ▶ (알레한드로)개막식에 있어야 함. 주제전 영문본 만이라도 추진 필요 ▶ 출판물#2는 Answers에 해당 - 주제전만 담는 것은 부적절 ▶ 실제 분량 논의 - 주제전 300~350쪽 필요, 도시전 180쪽 필요 ▶ (알레한드로)출판물#2를 충분한 규모로 하고 출판물#3을 2018년도에 추진하는 것 제안 → (사무국) 불가능 - 개막식에 맞추어 출판물#2 출간 관련 논의 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 출판물#2의 총 분량이 350쪽일 경우 영한 번역 및 디자인 가능 ▶ 인쇄소 전달 마지노선은 8/12경으로 예상 ▶ 추진 일정(안) : ~ 7/11 기획 완료 ~ 8/2 편집, 번역 완료 ~ 8/9 디자인 완료 ~ 8/12 교정교열 완료, 인쇄 시작 8/30 출판물#2 서울 도착 - 현안 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 출판물#2의 분량이 많아질 경우 출판 일정 및 예산 문제 발생 ▶ 주제전 글들의 대폭 현집, 분량 조정 필요 <p>2. The Guardian 사전인터뷰</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2017 서울도시건축비엔날레 소개 - 개막주간 일정 공유 - 출판물#1 제공 - Oliver Wainwright 방한 일정 논의 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 8/25 ~ 9/5 예정, 서울비엔날레 공식 초청 								
후속조치	1. 출판물#2 분량 확인								

- 알레한드로 : 주제전 글 분량 확인 및 조정
- 배형민 : 도시전 글 분량 확인
- Actar : 인쇄 도수 조정으로 출판물#2의 쪽수 늘릴 수 있는지, 어느 정도 가능한지 확인

2. 출판물#2 목차 구성

- 배형민/알레한드로 : 7/11까지 목차 논의 완료

기타



<회의사진>